Kinahulo’ Hiniñgok

yan Lengguahi

GUAM EHDI

GUAM EARLY DETECTION & INTERVENTION

Meggai siha na sikumstånsia siña ha’ umeppok i

abilidåt i patgon-mo na para hutuñgo’ kumuentos.

Un mayotmenten sikumstånsia, i kao siña i patgon

ahuñgok i regulát palåbrås yan lengguahi.

Yanggen mafakcha’i i mås tåftaf na posipble ma sodda’

na chatmanhuñgok i patgon, ayugue’ mås dångkolo na

diferensia gi i kina’hulo’ i lengguahiña yan i tiniñgo’-ña.

Este na tinige’ påpet, gaige infotmasion pot håfa siha

uma ekspepekta gi regulat i kinahulo’ hiniñgok yan

lengguahen i på’go manmafañågo yan i man nene

desde i finañågo asta bente kuatro meses. Yanggen ti

a’anok i aksion i patgon nu este na kinahulo’ para kåda

idad, ma rekomenda na un infotma i medikumo pat

håyi responsåtble’ para hu prebieni i salut inadahi, ya

umana’i balua siha, put para uma detetmina kao siguru

na chatmanhuñgok.

Ayuda i patgon-mu nu i kinahulo’ña mona ya hu

maolek i lengguahiña yanggen tåftaf ma detetmina na

ma sodda na chatmanhuñgok!

Siñåt na Kinahulo’ i Regulåt Hiniñgok yan Lengguahi

Finañågo asta kuatro meses

 Pumåra kalamten pat mamatkilu yanggen

 ha huhoñgok guåha kumentos.

 Hineñgan pat mahñgang ni a’gang na sonido.

 Ha na’ kalamten mataña kontra i sonido.

 Pinañgon gi maigo’ña yanggen a huñgok i a’gang na buruka.

Kuatro meses asta siete meses

 Ha tutuhon kalamten iluña para guato sonido yan

 kuentos ni ti a’anok (kuatro meses) yan ha bira

 iluña kontra direksion i sonido (siete meses).

 Chumiche’ yanggen ma kuentusi. Hinatan-

 hao yanggen un mente i na’an-ña.

 Kumeke-kuentos

Siete meses asta nuebi meses

 Ha bira gue para hu espiha i sonido ni ti a’anok.

 Mama’kuekuentos yanggen ha huñgok i sonido ni ti a’anok.

 Hakeki-usa pat kumeke-kuentos taiguihe i

 konbetsasion pat ayu i prefekto na kuentos.

 Ha komprende ya kumeke-kuentos achok

 ti klåro na kuentos; akeke eyak.

Nuebe asta dosse meses

 Esta hatuñgok sumañgan i primet na palåbra. Umeyak ni difirentes na sonido.

 Ha atan i otdinårio na kosas yanggen ma sañgan i na’anña.

 Responde yanggen ha huñgok i dandan.

 Ha komprende i ti mapot na tinago’.

Tresse meses asta dies y ocho meses

• Ha usa kulan sentensia na tunåda.

• Ha komprende i sinienten i pumalo.

• Ha usa tres asta bente na palåbra.

• Ha usa todo i buet yan konsonånte ni ti fotmåt na kuentos.

Dies y nuebe meses asta bente kuatro meses

• Ha usa mås meggai na palåbra kinne i ti fotmåt na kuentos.

• Mamaisen kuestonia ya ha hahåtsa i tunåda gi uttimo na fråsa.

• Ha komprende kåsi tres sientos na palåbra.

• Ha usa kåsi sinkuenta na palåbra.

• Siña ha produsi i sonidon i ga’ga’ siha..

• Hana’ daña’ dos na palåbra para mama’ fråsa.Nakikinig sa mga

simpleng kuwento.

• Ha ékuñgo’ i ti man mapot na estoria

Yanggen i nene ti ha chogue i ma lista na aktibidåt para i

idåtña, buente guåha gai difekto gi fanhuñgokña.

I Klåsin Chathiniñgok

I Konduktan na Chathiniñgok

Este na klåsin chathiniñgok humuhuyong

yanggen i sonido ti ma kondukta mauleg entre i

ge’hiyong na talañga asta i ge’halom na påtten

talañga ni mafa’na’an eardrum yan dichicheng

na to’lang gi talo i talañga. Guaha’ na biahe na

ma ribåha i sonido pat abilidåt na para uhuñgok

i cha’ta’mahuhuñgok na sonido. Este na klåsin

chathiniñgok siña ha’ mafa’maolek, ma åmte pat

ma opera.

I Sensorineural na Chatmanhuñgok

Este na klåsin chatmanhuñgok humuhuyong

yanggen atdet na difekto gi i mås ta’kilom pat

ge’halom na påtten talañga ni mafa’na’an cochlea,

pat i chalan i nerve asta i títanos, ni mafa’na’an

retro cochlear. Este na klåsin chatmanhuñgok

konsiste ni i mås atdet manhuñgok sonido kontodu

i kana’ tåya’ sonido, ya inafekta kontodu i abilidåt

na para hufan huñgok klåro yan kinimprende (pat

mañgonprende) gi kuentos

I Mesklao na Chathiniñgok

Guaha’ na biahe na i kondukton chathiniñgok

humuyong dumaña yan i sensorineural na

chathiniñgok. Kumekelekña na buente guaha

difekto gi ge’hiyong, i mediao yan i yahalolom

na patten talañga – ni mafa’na’an cochlea pat

auditory nerve.

Kao huntuñgo?

Kåda mit na nene ni i på’go

manmafañago, ma sodda’ na uno asta

tres man chatmanhuñgok.

I tåftaf na aidentifikasión

yan balua, ayu debi

fine’ne’na umachogue

yanggen para uma ayuda i

patgon ni chatmanhuñgok.

Yanggen guaha kuestionmo pot i debelumenton

i hiniñgok pat lengguahen i patgonmo nene, pot

fabot ågang i:

Plånun Guåhan EHDI

Center for Excellence in Developmental

Disabilities Education, Research, & Service

(Guam CEDDERS)

University of Guam

Office of Academic & Student Affairs

UOG Station

Mangilao, Guam 96923

Phone: 735-2466/734-6531

TDD/TTY: 734-5709

Fax: 734-5709

Email: nenihearing@guamcedders.org

Website: www.guamehdi.org

GUAM EHDI

GUAM EARLY HEARING DETECTION & INTERVENTION

Este na påpet sinapotten i Fondon Salút yan Administrasión Setbisio (HRSA) ginen

i Depåtamentton Salut yan Setbisión i Taotao (HHS) giya Estådos Unidos gi papa’ i

numero na Grant He’ Sais uno Me’ Se’ dos kuatro ocho ocho tres (H61MC24883) ginen

I Che’cho’ Para Umagefatan I Hiniñgok I Nuebu Na Finañagu yan Ayudante / Negosio

(Dos sientos sinkuenta mit na salape $250,000). Este na infotmasión pat sinahguan

yan kumplidu ginen i títuge’ ha’, ya ti para uma atan na ginen ofisiát este na pusisión

pat areklamento, kon todu maseha håfa na endotsa uma hokka na ginen i HRSA, HHS

pat i gobietnon i Estådos Unidos. Alibian i Sentro para i Mås Tákkilo’ na Adilånto gi

Debelumento Inutet Edukasión, Estudiåyi, yan Setbisiu (Guam CEDDERS).

I Unibetsedåt Guahan Parehu Na Oppotunidåt na Amu yan Benifakto.